

Genre de véhicule 30) Voiture de livraison	Marque de fabrique V W	Type L T - 3 5 (moteur: DV/75 kW/Turbo) fourgon / fourgon toit surélevé	Fiche d'homologation No CH 3862 17
--	----------------------------------	---	--

Constructeur VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "281"
 numéro du châssis "WT2...29....."
 Plaquette du constructeur à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "DV" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
 Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>V W</u>	Type	<u>D V</u>
Suspension <u>AV=ressorts hélicoïdaux, AR=ress. à lames; amort. AV+AR</u>	Construction <u>en ligne / turbo</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Retrodressement <u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues</u>	Alesage <u>76,5</u>	Course	<u>86,4</u>
	Cylindrée <u>2382</u>	CV-impôt	<u>12,13</u>
	Puissance en kW <u>75 DIN</u>	à /min	<u>4300</u>
Frein auxiliaire <u>circuits 1 et 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm <u>195</u>	à /min	<u>2500</u>
	Silencieux <u>1 = 750 x ø 171 mm</u>		<u>"075 119" *</u>
Frein d'arrêt <u>mécanique, tambours, sur les roues arrière</u>			
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>contrôle niveau ou diff. pression; LT combinée</u>			

Carrosserie/Équipement <u>§§) fourgon/fourgon toit surélevé; avec/sans vitres</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>3-4 + 1</u>	Poids à vide	<u>1085</u>	<u>705</u>	<u>1790</u> §)
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m (E) / B(E)</u>	Répartition charge	<u>395</u>	<u>1315</u>	<u>1710</u> §)
Cale <u>-</u>		<u>1480</u>	<u>2020</u>	<u>3500</u>
Antivol <u>-</u>	Poids garantis			<u>3500</u>
Réservoir carburant <u>1/acier, 70 litres</u>	Pneus	<u>215 R 14 C</u>	<u>215 R 14 C</u>	<u>+</u>
Avertisseur <u>1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
	Charge	<u>2240</u>	<u>2240</u>	
	pour Vmax	<u>140 (N)</u>	<u>140 (N)</u>	
	Jantes	<u>6 J x 14 DP 51 acier</u>		

Nombre de places total <u>2 ou 3 av. 2 ou 3 ++)</u>	centre	ar	
Dimensions <u>§)</u>	intérieur	extérieur	
Longueur	<u>2960</u>	<u>4855</u>	
Largeur	<u>1820</u>	<u>2040</u>	
Hauteur	<u>1450</u>	<u>2160</u>	
Porte à faux avant	<u>1110</u>		
Porte à faux arrière	<u>1060</u>	<u>1245</u>	
Garde au sol	à vide	-	
	Empattement	<u>2500</u>	
	Essieu double av	ar	
	Voie av	<u>1750</u>	
	Voie ar	<u>1720</u>	
	Braquage Ø	g <u>11000</u> d <u>11000</u>	
	en charge		
Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	<u>2000 / 750</u>	automatique
Garantie poids de l'ensemble		-	
Poids remorquable testé		<u>poids à vide (homologué 2000 kg)</u>	
Charge garantie sur le toit		<u>100 (toit surélevé = aucune)</u>	
Vitesse maximale selon le constructeur		<u>115-135</u>	km/h
testées	km/h à /min	moteur	prise de force

Emissions de bruit	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	dB/A	dB/A /min			
m5	3,79-4,08	78,0	73,5 3225	Genre du véhicule <u>Voiture de livraison</u>	
				Marque et type <u>VW LT - 35</u>	
				Homologation No CH <u>3862 17</u>	
				Carrosserie <u>fourgon</u>	
F	G	H	J	R	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				
b= ▲ /min	k = 1,35 ▲ 4300	/min	k = 1,40 ▲ 3827	/min	Places total <u>2 ou 3</u> avant <u>2 ou 3</u>
b= ▲ /min	k = 1,35 ▲ 3354	/min	k = 1,10 ▲ 2881	/min	Poids à vide <u>1790</u> Carburant <u>D</u>
b= ▲ /min	k = 0,90 ▲ 2408	/min	k = 1,55 ▲ 1935	/min	Charge utile <u>1710</u> Cylindree <u>2382</u>
O	O+P				Poids total <u>3500</u> CV-impôt <u>12,13</u>
S Bacharach = 4,50	Pompe d'injection BOSCH				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 8 PR 2060 (4,5) Vmax 140 km/h (Speed-Index N)
- +) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61/OCR)
 empattement 2500 = AV = 3, AR = 14 resp. AV= 2, AR= 14 personnes; augmentation du poids à vide = 60 kg
 empattement 2950 = AV = 3, AR = 18 AV= 2, AR= 18 personnes; augmentation du poids à vide = 70 kg

§) Variante de l'empattement: 2950 mm

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	3500	5305	à vide	1115	755	1870
largeur	1820	2040	charge utile	480	1150	1630
hauteur	1450	2160	poids total	1595	1905	3500
porte-à-faux AR	1060	1245	poids garantis			3500

Fourgon toit surélevé : livrable avec les deux empattements; hauteur intérieure du vhc = 1860 mm
 hauteur extérieure du vhc = 2570 mm

§§) Equpeement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation: Code 128 (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales).

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 27.10.-01.11.85
Sta/jak/Ad

Remplace la fiche d'homologation du 01.11.85
19.12.86 - Identification jak

Service fédéral d'homologation

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 35
moteur: DV/75 kW Turbo
fourgon/fourg.toit surélevé

3862 17

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "075 119 A"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions de bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

DV

m5

3,78-4,08

77,0

72,0

3225

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = 1,35 à 4300 min-1

k = 1,40 à 3827 min-1

b = à min-1

k = 1,35 à 3354 min-1

k = 1,10 à 2881 min-1

b = à min-1

k = 0,90 à 2408 min-1

k = 1,55 à 1935 min-1

DV

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale